32000R1100

L 125/3 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 2000 5 26

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1100/2000
2000 m. gegužės 22 d.
nustatantis galutinius antidempingo muitus Kinijos Liaudies Respublikos, Rusijos Federacijos ir Ukrainos kilmės silicio karbido importui ir pratęsiantis Komisijos sprendimu 94/202 priimtą įsipareigojimą

Europos Sąjungos taryba,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos Reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Bendrijos narėmis nesančių valstybių [1], ypač į jo 9 straipsnį ir 11 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pateiktą pasiūlymą, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. **ANKSTESNIS TYRIMAS**

(1) Atlikusi peržiūrėjimą, pasibaigus galiojimo laikotarpiui, Taryba Reglamentu (EB) Nr. 821/94 [2] nustatė galutinius antidempingo muitus Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – Kinija), Rusijos Federacijos (toliau – Rusija) ir Ukrainos kilmės KN kodas 2849 20 00 subpozicijoje klasifikuojamo silicio karbido importui. Tuo pat metu Komisija priėmė įsipareigojimą, kurį kartu pasiūlė Rusijos Vyriausybė ir Maskvos (Rusija) bendrovė „V/O Stankoimport“,

B. **ŠIUO METU ATLIEKAMAS TYRIMAS**

(2) 1998 m. spalio mėn. [3] paskelbus pranešimą, jog artėja galiojančių priemonių taikymo pabaigos terminas, Komisija gavo prašymą peržiūrėti, kurį gamintojų, kuriems tenka didžioji dalis Bendrijos silicio karbido gamybos (toliau – „paraišką padavusieji Bendrijos gamintojai“), vardu padavė Europos chemijos pramonės taryba (CEFIC). Prašymo pagrindą sudarė prielaida, kad, nustojus taikyti priemones, dėl to gali tęstis arba kartotis Bendrijos pramonei žalingas dempingas.

(3) Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, jog pakanka įrodymų, kad būtų galima inicijuoti peržiūrėjimą, Komisija inicijavo tyrimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 (toliau – „pagrindinis reglamentas“) 11 straipsnio 2 dalį, paskelbdama pranešimą apie tyrimo inicijavimą [4].

(4) Dempingo tęsimo ir (arba) pasikartojimo galimybės tyrimas apėmė laikotarpį nuo 1998 m. sausio 1 d. iki 1998 m. gruodžio 31 d. (toliau – „tiriamasis laikotarpis“ arba „TL“). Tendencijų, reikšmingų vertinant bet kurį žalos tęsimąsi ir (arba) pasikartojimą, tyrimas apėmė laikotarpį nuo 1995 m. sausio 1 d. iki 1998 m. gruodžio 31 d. (toliau – „žalos tiriamasis laikotarpis“ arba „ŽTL“).

(5) Apie peržiūrėjimo inicijavimą Komisija oficialiai pranešė paraišką padavusiems Bendrijos gamintojams, Kinijos, Rusijos ir Ukrainos eksportuotojams ir gamintojams – eksportuotojams bei žinomiems suinteresuotiems importuotojams, taip pat atitinkamų eksporto šalių atstovams. Visoms šioms šalims, taip pat kitoms šalims, kurios apie save pranešė per pranešime apie inicijavimą nustatytą laikotarpį, taip pat sutikusiam bendradarbiauti analoginės šalies – Brazilijos, gamintojui – eksportuotojui Komisija nusiuntė klausimynus. Tiesiogiai suinteresuotoms šalims Komisija taip pat suteikė galimybę raštu pateikti savo požiūrį bei prašyti surengti svarstymą.

(6) Visi paraišką padavusieji Bendrijos gamintojai atsakė į pateikus klausimus; atsakymus taip pat pateikė keturi importuotojai, du prekybininkai, bendradarbiaujantys su susijusiuoju importuotoju, bei šeši vartotojai. Be to, savo nuomonę raštu pateikė dar trys importuotojai.

(7) Atliekant tyrimą, suinteresuotose eksporto šalyse bendradarbiavo šios bendrovės:

a) gamintojai – eksportuotojai:

— Zaporožės abrazyvų kombinatas, Zaporožė, Ukraina

— „Volžsko abrazyvas“, Volžskas, Volgogrado sritis, Rusija;

b) eksportuotojas:

— „Stankoimport“, Maskva, Rusija;

c) susijęs importuotojas:

— „Mineral Abrasive Rohstoff“ Kuppenheim, Vokietija;

d) analoginės šalies gamintojas:

— „Casil S/A Carbureto de Silicio“, San Paulas, Brazilija.

(8) Atliekant tyrimą, nebendradarbiavo nė vienas Kinijos gamintojas – eksportuotojas.

([1]) OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 905/98 (OL L 128, 1998 4 30, p. 18).

([2]) OL L 94, 1994 4 13, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1786/97 (OL L 254, 1997 9 17, p. 6).

([3]) OL C 316, 1998 10 14, p. 4.

([4]) OL C 99, 1999 4 10, p. 18.

(9) Komisija siekė gauti ir patikrinti visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo būtina, siekiant nustatyti dempingo bei žalos tęsimąsi ar pasikartojimą ir Bendrijos interesus. Patikrinimai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

a) paraišką padavusieji Bendrijos gamintojai:

— „Elekroschmelzwerk Kempte GmbH“, Miunchenas, Vokietija;

— „Navarro SA“, Madridas, Ispanija;

b) nesusijusieji Bendrijos importuotojai:

— „Intermat SA“, Hody, Belgija;

— „Imexco Ullrich GmbH“, Sarbriukenas, Vokietija;

c) su susijusiuoju importuotoju susiję prekybininkai:

— „Mineralien-Werke GmbH Kuppenheim“, Kuppenheim, Vokietija

— „mineraline-Werke Duisburg GmbH“, Duisburgas, Vokietija;

d) Bendrijos vartotojai:

— „Carborundum Schleifmittelwerke GmbH“, Diuseldorfas, Vokietija

— „Sebald & Co. GmbH“, Marktredwitz, Vokietija;

— „Werner Kessl Giessereibedarf“, Trabitz, Vokietija.

C. **NAGRINĖJAMAS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

(10) Šio tyrimo objektas yra KN kodas 2849 20 00 subpozicijoje klasifikuojamas silicio karbidas (toliau – „silicio karbidas“ arba „nagrinėjamasis produktas“).

(11) Dėl silicio karbido gamybos proceso produkcijos kokybė automatiškai būna skirtinga, todėl silicio karbidą galima suskirstyti į dvi pagrindines rūšis: kristalinį ir metalurginį. Kristalinės rūšies produkcija, kuri toliau skirstoma į juodąjį ir žaliąjį tipus, paprastai naudojama šlifavimo įrankių, šlifavimo diskų, ugniai atsparių aukštos kokybės produktų, keramikos, plastiko medžiagų, t. t. gamybai, o metalurginės rūšies produkcija paprastai naudojama liejyklose ir aukštakrosnėse kaip silicio nešėja. Kaip ir ankstesnių tyrimų metu, šiame tyrime abi rūšys turi būti vertinamos kaip sudarančios vieną produktą.

(12) Šiuo požiūriu Komisija taip pat nagrinėjo, ar nitrintus silicio karbido luitus galima priskirti pirmiau apibūdintam produktui. Nustatyta, kad nors tie nitrinti silicio karbido luitai yra pagaminti iš silicio karbido, tas silicio karbidas papildomai pereina specifinį gamybos procesą, suteikiantį šiems luitams skirtingų fizinių ir cheminių savybių, lyginant su silicio karbidu. Šiuo pagrindu padaryta išvada, kad jų negalima priskirti pirmiau apibūdintam produktui. Šią išvadą patvirtina tas faktas, kad nitrinti silicio karbido luitai importuojami pagal atskirą muitinės poziciją, t. y. pagal KN kodą 6902 90 00 subpoziciją.

(13) Kaip buvo nustatyta ankstesnio tyrimo metu, produktas, kurį gamina ir Bendrijos rinkoje parduoda paraišką padavusieji Bendrijos gamintojai, yra visais atžvilgiais panašus į importuojamąjį iš trijų suinteresuotų šalių, taip pat į parduodamąjį rinkos ekonomikos trečiosios šalies, t. y. Brazilijos, vidaus rinkoje. Todėl visi šie produktai turėtų būti vertinami kaip panašūs, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

D. **DEMPINGO TĘSIMOSI IR (ARBA) PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

a) **Preliminarios pastabos**

(14) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį šio peržiūrėjimo tikslas yra nustatyti, ar, nustojus taikyti priemones, dėl to tęstųsi arba kartotųsi žalingas dempingas.

(15) Nagrinėjant, ar egzistuoja tikimybė, kad, nustojus taikyti priemones, dempingas tęsis, būtina patikrinti, ar dempingas šiuo metu egzistuoja, ir (arba) ar yra tikimybė, kad tas dempingas tęsis. Šiuo atžvilgiu reikia pažymėti, kad tiriamuoju laikotarpiu visos trys eksporto šalys toliau eksportavo į Bendriją. Buvo pripažinta, kad Rusijos importo lygis, kuris buvo tik nežymiai mažesnis už buvusįjį ankstesnio tyrimo metu, buvo pakankamas, kad būtų galima susidaryti patikimą ir reprezentatyvų tiriamojo laikotarpio vaizdą bei prognozuoti tikimybę, kad nustatyti faktai išliks ateityje („tęstinumo bandymas“). Kinijos ir Ukrainos importo lygis buvo santykinai žemas, išvados dėl dempingo tiriamuoju laikotarpiu buvo papildytos tyrimu, siekiant nustatyti dempingo pasikartojimo tikimybę, nustojus taikyti priemones („pasikartojimo bandymas“).

b) **Analoginė šalis**

(16) Kadangi trys nagrinėjamosios šalys nelaikomos rinkos ekonomikos šalimis, įprastąją vertę reikėjo nustatyti pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktą, t. y. remiantis informacija, surinkta rinkos ekonomikos trečiojoje šalyje, kurioje tas produktas yra gaminamas ir parduodamas.

(17) Išanalizavusi silicio karbido pasaulinę rinką, Bendrija padarė išvadą, kad Brazilija yra tinkama analoginė šalis, nes:

— dėl jos vidaus rinkos dydžio Brazilija yra reprezentatyvi šalis nagrinėjamųjų šalių įprastajai vertei nustatyti,

— atsižvelgiant į paklausos laipsnį rinkoje ir į konkuruojančių gamintojų egzistavimą, Brazilijos vidaus kainas valdo įprastos rinkos jėgos,

— atsižvelgiant į silicio karbido savybes bei jo pagrindines fizines ir chemines charakteristikas, galima pripažinti, kad Brazilijoje pagamintas silicio karbidas yra identiškas iš atitinkamų trečiųjų šalių eksportuojamam produktui.

(18) Šiuo pagrindu buvo padaryta išvada, kad Brazilija yra pagrįstas ir tinkamas analoginės šalies pasirinkimas Kinijos, Rusijos ir Ukrainos kilmės silicio karbido importo įprastajai vertei nustatyti.

c) **Įprastoji vertė**

(19) Įprastoji vertė buvo apskaičiuota, remiantis bendradarbiaujančios Brazilijos bendrovės duomenimis.

(20) Pirmiausia buvo ištirta, ar bendradarbiaujančios Brazilijos bendrovės vidaus pardavimai yra reprezentatyvūs, lyginant su trijų nagrinėjamų šalių importu į Bendriją. Nustatyta, kad tie pardavimai yra reprezentatyvūs, lyginant su abiejų rūšių silicio karbido, t. y. kristalinio ir metalurginio, eksportu iš nagrinėjamų šalių į Bendriją.

(21) Tada buvo tiriama, ar galima pripažinti, kad atitinkami pardavimai atlikti įprasta verslo tvarka, lyginant kiekvienos rūšies silicio karbido vidaus kainas ir gamybos išlaidas.

(22) Kristalinės rūšies silicio karbido pardavimai buvo atlikti įprasta verslo tvarka, todėl įprastoji vertė nustatyta pagal faktinę kainą Brazilijos rinkoje.

(23) Kadangi metalurginės rūšies silicio karbidas Brazilijos rinkoje parduodamas už neto pardavimo kainą, kuri yra žemesnė už gamybos išlaidas, šia faktine kaina nebuvo galima remtis, nustatant įprastąją vertę. Todėl reikėjo apskaičiuoti šios rūšies numanomą įprastąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalį. Skaičiavimai atlikti, atsižvelgiant į Brazilijos gamintojo – eksportuotojo patirtas gamybos išlaidas, prie kurių buvo pridėta pagrįsta pardavimo, bendrų ir administravimo išlaidų suma ir pelnas. Šiuo tikslu Komisija rėmėsi patirtų pardavimo, bendrų ir administravimo išlaidų faktine suma bei vidaus pelno norma, parduodant kristalinį silicio karbidą įprasta verslo tvarka vidaus rinkoje.

d) **Eksporto kaina**

(24) Visais atvejais, kai silicio karbidas buvo eksportuojamas Bendrijoje esantiems nepriklausomiems klientams, eksporto kaina buvo nustatyta pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 8 dalį, t. y. remiantis faktiškai sumokėta ar mokėtina eksporto kaina.

(25) Dėl nepakankamo bendradarbiavimo, susijusio su dempingo aspektais, nustatydama eksporto kainą, Komisija neatsižvelgė į Rusijos gamintojo – eksportuotojo pardavimus Bendrijoje esančiam su juo susijusiajam importuotojui. Todėl eksporto kaina buvo nustatyta pagal 18 straipsnio 1 dalį, remiantis likusiu pardavimų kiekiu.

(26) Kadangi Kinijos gamintojas nebendradarbiavo, eksporto kainą teko nustatyti pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 1 dalį. Komisija nustatė, kad *Eurostat* duomenys yra geriausia informacija, kurią galima gauti, todėl eksporto kainos buvo nustatytos jų pagrindu.

e) **Palyginimas**

(27) Siekiant užtikrinti įprastosios vertės ir eksporto kainos teisingą palyginimą, buvo padaryta tam tikrų korekcijų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 10 dalį, siekiant atsižvelgti į skirtumus, kurie daro įtaką kainų palyginamumui. Šiuo pagrindu įprastoji vertė buvo pakoreguota pakavimo išlaidų dydžiu, o eksporto kaina – gabenimo, nuolaidų ir pakavimo išlaidų bei komisinių dydžiu.

f) **Dempingo skirtumas**

(28) Rusijos ir Ukrainos atitinkami dempingo skirtumai buvo nustatyti, remiantis įprastosios vertės vidurkio ir eksporto į Bendriją kainos vidurkio palyginimu.

(29) Atlikus palyginimą nustatyta, kad egzistavo dideli abiejų šalių importo dempingo skirtumai. Šie skirtumai netgi viršijo nustatytuosius ankstesnio tyrimo metu.

(30) Kalbant apie Kiniją, atlikus vienos tonos Brazilijos silicio karbido įprastosios vertės ir vienos tonos Kinijos silicio karbido vidutinės eksporto kainos, nustatytos remiantis *Eurostat* duomenimis, palyginimą, nustatytas didelis dempingo skirtumas.

g) **Dempingo tęsimo ir (arba) pasikartojimo tikimybė**

(31) Kaip pažymėta pirmiau, nagrinėjamų šalių importo į Bendriją dempingas visa dar buvo didelio laipsnio, vadinasi, egzistuoja tikimybė, kad dempingas tęsis, visų pirma atsižvelgiant į Rusijos importą. Tačiau Ukrainos ir Kinijos importo apimtys tiriamuoju laikotarpiu buvo palyginti mažos (mažiau kaip 1 % viso Bendrijoje sunaudojamo kiekio). Todėl buvo atlikti tolesni tyrimai, siekiant nustatyti dempingo pasikartojimo tikimybę, padidėjus importo apimtims.

(i) *Kinija*

(32) Kadangi Kinijos gamintojas nebendradarbiavo, atlikdama analizę, Komisija rėmėsi prašyme peržiūrėti pateikta informacija bei iš specializuotų spaudos leidinių ir rinkos tyrimų paimta informacija, kurią turimo metu pateikė suinteresuotos šalys.

(33) Remiantis pirmiau nurodytais šaltiniais, Kinija turi didelių silicio karbido gamybos pajėgumų, kurie tiriamuoju laikotarpiu sudarė apie 40 % viso pasaulio gamybos pajėgumų. Remiantis tų pačių šaltinių vertinimais, faktinė Kinijos gamyba sudaro apie 70 % jos pajėgumų.

(34) Šiomis aplinkybėmis Kinijos gamintojai yra pajėgūs gaminti papildomą kiekį, kuris tiriamuoju laikotarpiu gali sudaryti apie 70 % viso Bendrijos vartojimo.

(35) Šiuo metu Kinijos silicio karbido eksportas jau smarkiai dominuoja Amerikos ir Japonijos rinkose, ir neįtikėtina, kad per artimiausius metus vartojimas jų vidaus rinkose gali smarkiai išaugti. Taigi, šios rinkos negali priimti papildomų kiekių.

(36) Atsižvelgiant į Kinijos eksportą į trečiąsias šalis, Komisija išanalizavo padėtį Amerikos rinkoje, kuri pagal savo apimtis yra svarbiausia Kinijos silicio karbido eksporto rinka.

(37) Kalbant apie eksporto kainas, tyrimo metu nustatyta, kad didžiąją dalį Kinijos eksporto į Jungtines Amerikos Valstijas sudaro metalurginės rūšies, t. y. žemesnės kokybės silicio karbidas. Be to nustatyta, kad Amerikos rinkoje parduodamos kiniškos medžiagos kaina yra daug žemesnė už Brazilijoje nustatytą įprastąją vertę, taip pat žemesnė už metalurginės rūšies silicio karbido kainą, už kurią Bendrijos gamintojai jį parduoda Bendrijos rinkoje. Ji taip pat žemesnė už faktinę *cif* kainą, už kurią Kinijos produktus siūloma importuoti į Bendriją. Taigi, importas į Jungtines Amerikos Valstijas yra labiau dempinginis už Kinijos importą į Bendriją. Šiuo požiūriu galiausiai reikia pažymėti, kad didžiąją dalį Bendrijos vartojimo taip pat sudaro metalurginės rūšies silicio karbidas.

(38) Taigi, nustatyti šie pagrindiniai veiksniai: dideli neišnaudoti gamybos pajėgumai, didelė Kinijos eksporto į Jungtines Amerikos Valstijas apimtis ir žemas eksporto į Jungtines Amerikos Valstijas kainų lygis (dar žemesnis už Kinijos eksporto į Bendriją kainas). Todėl labai tikėtina, kad, panaikinus priemonių taikymą, kartosis didelių kiekių eksportas (išnaudojant laisvus pajėgumus ir (arba) pakeičiant šiuo metu Jungtinėms Amerikos Valstijoms skirto eksporto kryptį). Esamos Kinijos eksporto kainos, kurios šiuo metu taikomos Jungtinėms Amerikos Valstijoms, gali būti naudojamos kaip bet kurio būsimo eksporto į Bendriją kainų lygio rodiklis. Taigi, egzistuoja tikimybė, kad kartosis didelės apimties dempingas, įvežant didelius kiekius.

(ii) *Ukraina*

(39) Žinomas Ukrainos gamintojas – eksportuotojas bendradarbiavo, atliekant tyrimą, ir suteikė informacijos, kurią Komisija panaudojo savo tyrime. Analizuodama Komisija taip pat rėmėsi prašyme peržiūrėti pateikta informacija bei iš specializuotų spaudos leidinių ir rinkos tyrimų paimta informacija.

(40) Tyrimo metu nustatyta, kad šios gamintojo – eksportuotojo pajėgumai tiriamuoju laikotarpiu buvo išnaudojami 60 % Kiekybine išraiška, taip pat atsižvelgiant į bendrą Bendrijos vartojimą, šie pajėgumai leistų gaminti papildomus kiekius, kurie tiriamuoju laikotarpiu sudarytų apie 6 % Bendrijos vartojimo.

(41) Tyrimo metu nustatyta, kad didžiausia Ukrainos eksporto rinka yra Čekijos Respublika. Tiriamuoju laikotarpiu eksportas į Čekijos Respubliką sudarė nuo 2 iki 5 % Bendrijos vartojimo atitinkantį kiekį. Kadangi bendradarbiaujantis Ukrainos gamintojas – eksportuotojas tiesiogiai pardavė tik dalį šio eksporto, nustatant vidutines Ukrainos eksporto kainas, buvo remiamasi šių dviejų šalių oficialia prekybos statistika. Nustatyta, kad vidutinės eksporto kainos buvo žymiai mažesnės už silicio karbido, kurį gamina ir Bendrijos rinkoje parduoda Bendrijos pramonė, kainas, taip pat žemesnės už eksporto kainas, kurias Ukraina taiko Bendrijai.

(42) Ukrainos eksportas į Čekijos Respubliką aiškiai atskleidžia galimą eksporto elgseną Bendrijos rinkoje, atsižvelgiant į kiekį ir vertę, jei būtų panaikintas priemonių taikymas.

(43) Atsižvelgiant į Bendrijos rinkos patrauklumą kainų požiūriu, lyginant su kitomis rinkomis, daroma išvada, kad, panaikinus priemonių taikymą, esamas Ukrainos importo kiekis į Bendriją gerokai išaugtų. Nėra požymių, kad būsimos eksporto kainos galėtų būti aukštesnės už dabartines Ukrainos eksporto į Bendriją dempingo kainas. Todėl darytina išvada, kad egzistuoja tikimybė, jog pasikartos didelių kiekių Ukrainos importas dempingo kainomis.

h) **Išvada**

(44) Atsižvelgiant į tai, kas pirmiau išdėstyta, nustatyta, kad egzistuoja tikimybė, jog Rusijos dempingas tęsis, o atsižvelgiant į Kiniją ir Ukrainą – kad egzistuoja tikimybė, jog dempingas pasikartos, jei priemonių taikymas bus panaikintas.

E. **BENDRIJOS PRAMONĖS APIBRĖŽIMAS**

(45) Tyrimo metu patvirtinta, kad TL du paraišką padavusieji gamintojai sudarė visą Bendrijos silicio karbido gamybą. Taigi, jie yra sudaro Bendrijos pramonę, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnio 4 dalyje.

(46) Reikia pažymėti, kad du iš keturių Bendrijos gamintojų, kurie sudarė Bendrijos pramonę ankstesnio tyrimo metu, praėjus keliems mėnesiams nuo šiuo metu galiojančių priemonių taikymo pradžios nutraukė savo veiklą, susijusią su silicio karbidu. Šie du gamintojai – tai Prancūzijos bendrovė „Pechiney Electrometallurgie“ ir Italijos bendrovė „Samatec“.

7. **PADĖTIS BENDRIJOS RINKOJE**

1. VARTOJIMAS BENDRIJOJE

(47) Tikrasis silicio karbido Bendrijos vartojimas nustatytas, remiantis Bendrijos pramonės pardavimų apimtimis Bendrijos rinkoje, taip pat silicio karbido importu į Bendriją iš nagrinėjamųjų šalių ir kitų trečiųjų šalių.

(48) Remiantis tais duomenimis, per ŽTL vartojimas išaugo 8 % Šiuo požiūriu reikia pažymėti, kad bendrai tiriamuoju laikotarpiu silicio karbido rinka buvo stabili. Tik 1998 m. (TL) buvo matomas vartojimo padidėjimas, kurį galima paaiškinti padidėjusia plieno pramonės veiklos apimtimi, todėl tariama, kad šis padidėjimas yra išimtis. 1998 m. vartojimo išskirtinį pobūdį patvirtina turimi 1999 m. pirmų šešių mėnesių duomenys, kurie yra panašūs į 1996 m. ir 1997 m. lygį.

2. IMPORTAS IŠ NAGRINĖJAMŲJŲ ŠALIŲ

a) **Importo apimtys ir nagrinėjamo importo rinkos pasidalijimas**

(49) Silicio karbido importas iš nagrinėjamųjų šalių smarkiai sumažėjo: 1995 m. jis sudarė 37 886 tonas, o per TL – 15 492 tonas; tai sudarė 59 % sumažėjimą per ŽTL. Ypač sumažėjo importas iš Kinijos ir Ukrainos. Palyginti nedaug sumažėjusią Rusijos importo apimtį (– 7 %) galima paaiškinti tuo, kad buvo priimtas Rusijos eksportuotojo „Stankoimport“ įsipareigojimas, apribojantis Rusijos importą iki nežalingo laipsnio, o kitam Rusijos importui pritaikyti antidempingo muitai.

(50) Nuo 1995 iki TL nagrinėjamųjų šalių importo į Bendriją bendra rinkos dalis sumažėjo 39 % Kinijos ir Ukrainos rinkos dalis nusmuko žemiau 1 %, o Rusijos importo rinkos dalis išliko palyginti stabili ir sudarė nuo 5 iki 10 %

b) **Nagrinėjamo importo kainos evoliucija ir susijęs kainų elgsena**

(i) *Nagrinėjamo importo kainos evoliucija*

(51) Remiantis *Eurostat* duomenimis, nustatyta kainų evoliucija per ŽTL. Tačiau analizę apsunkino tai, kad atitinkamoje KN kodo subpozicijoje neišskirtos atskiros silicio karbido rūšys. Remiantis tyrimo metu surinkta medžiaga, nustatyta, kad Kinijos importą daugiausiai sudarė metalurginė rūšis (t. y. žemesnės kokybės produkcija), o kitų dviejų nagrinėjamųjų šalių importą sudarė metalurginės ir kristalinės rūšies produkcija.

(52) Šiuo pagrindu *Eurostat* duomenys parodė, kad nuo 1995 m. iki TL Rusijos kainos padidėjo 11 %, o Kinijos ir Ukrainos vidutinė eksporto kaina sumažėjo atitinkamai 28 ir 8 %

(ii) *Kainų politika*

(53) Siekiant ištirti eksportuotojų kainų politiką, atsižvelgiant į Bendrijos pramonės kainų politiką, buvo atliktas kainų palyginimas, kurio metu nustatyta, kad per tiriamąjį laikotarpį nagrinėjamojo importo vidutinės kainos (sumokėjus muitus ir antidempingo muitus) buvo gerokai žemesnės už Bendrijos pramonės pardavimo kainas. Konkrečiai, nustatyta, kad Rusijos importo, taikant įsipareigojimą (t. y. nuo antidempingo muitų atleisto importo), kainos buvo gerokai žemesnės už Bendrijos pramonės. Visi šie pardavimai buvo kristalinės rūšies produkcijos. Tačiau nustatyta, kad nagrinėjamojo produkto Rusijos kilmės papildomo importo kiekio, daugiausia metalurginės rūšies silicio karbido, kainos buvo aukštesnės už Bendrijos pramonės, net ir atskaičius antidempingo mokesčius.

3. BENDRIJOS PRAMONĖS EKONOMINĖ PADĖTIS

a) **Gamyba**

(54) Nuo 1995 iki TL Bendrijos pramonės silicio karbido gamyba sumažėjo 13,4 % Didžiausias sumažėjimas buvo 1996 m., po to, kai buvo pradėtos taikyti šiuo metu galiojančios priemonės. Vėliau gamyba buvo palyginti stabili. Tačiau reikia pažymėti, kad 1996 m. pardavimų apimties evoliucija neatitiko tų metų gamybos evoliucijos.

b) **Gamybos pajėgumai**

(55) Per ŽTL gamybos pajėgumai išliko stabilūs. Šiuo požiūriu reikia pažymėti, kad nagrinėjamieji gamybos pajėgumai skirti vien tik silicio karbido gamybai.

c) **Pajėgumų išnaudojimas**

(56) Per ŽTL pajėgumų išnaudojimas išaugo 13,4 %, jų augimas atitiko gamybos augimo apimtis.

d) **Pardavimų apimtis**

(57) Per ŽTL Bendrijos pramonės pardavimų apimtis Bendrijos rinkoje išaugo 14,5 % Ryškiausias augimas buvo nuo 1997 m. iki TL, kai didėjo Bendrijos vartojimas. Šiuo požiūriu reikia pažymėti, kad pardavimų apimties didėjimą daugiausiai lėmė žemesnės kokybės produkcijos pardavimai.

e) **Rinkos dalis**

(58) Per ŽTL Bendrijos pramonės dalis Bendrijos rinkoje nežymiai išaugo maždaug dviem procentiniais punktais ir pasiekė apie 30 % visos Bendrijos rinkos.

f) **Kainų pokyčiai**

(59) Įsigaliojus šiuo metu taikomos priemonėms, Bendrijos pramonės kainos 1995 ir 1996 m. aiškiai augo, bet vėliau, artėjant prie TL, vėl sumažėjo, todėl bendras sumažėjimas sudarė 7 %

(60) Šiuos pokyčius reikia vertinti, atsižvelgiant į Bendrijos pramonės parduodamų produktų derinį. Tyrimo metu nustatyta, kad Bendrijos gamintojai padidino žemesnės kokybės rūšių pardavimų dalį, todėl sumažėjo vidutinė pardavimo kaina. Jei nebūtų atsižvelgiama į šį produktų derinio poveikį, 1996 m. kainos faktiškai didėjo, bet vėliau žemesnės kokybės rūšies kainos sumažėjo, o aukštesnės kokybės rūšies kainos išliko stabilios. Taigi, per visą ŽTL kainų tendencija buvo stabili, aukščiausią tašką kainos buvo pasiekusios 1996 m.

(61) Taip pat reikia pažymėti, kad nors Bendrijos pramonės vidutinė kaina yra gerokai aukštesnė už nagrinėjamojo importo, Bendrijos pramonė taip pat parduoda labai specifinių rūšių produkcijos, kurios kainos yra žymiai aukštesnės už vidutines, todėl turi stiprų poveikį vidutinei pardavimo kainai.

g) **Užimtumas**

(62) Per ŽTL darbuotojų skaičius sumažėjo 9 %

h) **Investicijos**

(63) Ypač daug buvo investuojama 1995 ir 1996 m., kai Bendrijos pramonė turėjo pakeisti savo gamybos procesą, kad būtų laikomasi Bendrijos aplinkos apsaugos teisės aktų reikalavimų. 1997 m. ir per TL investicijos daugiausiai buvo susijusios su turimos įrangos tobulinimu ir atnaujinimu. Todėl daroma išvada, kad Bendrijos pramonė tęsė investicijas, siekdama toliau tobulinti gamybos procesą.

i) **Pelningumas**

(64) Visų pardavimų procentine dalimi išreikštas Bendrijos pramonės pelningumas 1995 m. ir 1996 m. didėjo, o vėliau per TL nukrito šiek tiek žemiau nenuostolingos veiklos rodiklio. Šią tendenciją galima susieti su kainų evoliucija.

4. KITŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ IMPORTO APIMTIS, RINKOS DALYS IR IMPORTO KAINOS

a) **Importo apimtis ir rinkos dalys**

(65) Silicio karbido kitų trečiųjų šalių importo apimtis per ŽTL padidėjo apie 30 000 tonų, tai sudarė 27 % augimą. Perskaičiavus rinkos kainomis, tų trečiųjų šalių importas padidėjo maždaug devyniais procentiniais punktais.

(66) Reikia pažymėti, kad 80 % šio importo sudarė vos trijų šalių, t. y. Norvegijos, Venesuelos ir Čekijos Respublikos importas. Didžiausias buvo Norvegijos importas, tačiau šio importo apimtis ir rinkos dalis per ŽTL išliko stabilūs. Tačiau Venesuelos importas per ŽTL padidėjo 163 %, todėl jos rinkos dalis padidėjo daugiau kaip du kartus ir per TL pasiekė apie 10 % Čekijos importas ir rinkos dalis per tą patį laikotarpį padidėjo daugiau kaip penkis kartus, ir per TL pasiekė 6 % Šių trijų šalių rinkos dalys padidėjo 35 % ir svyravo tarp 30 ir 50 % visos Bendrijos rinkos.

b) **Trečiųjų šalių importo pardavimo kainos**

(67) Didžiausių eksporto šalių importo kainos vystėsi taip: per ŽTL Norvegijos kainos visą laiką buvo aukštos, tai nuosekliai atitinka faktą, kad šios šalies eksportą daugiausiai sudarė aukštos kokybės rūšys. Čekijos Respublikos kilmės nagrinėjamojo produkto kainos per ŽTL gerokai sumažėjo (– 35 %), o Venesuelos importo kainos sumažėjimas sudarė 9 %; šių dviejų šalių importo kainos buvo labai žemos, lyginant su Bendrijos pramonės.

5. IŠVADA DĖL PADĖTIES BENDRIJOS RINKOJE

(68) Šiuo metu galiojančios priemonės nuo 1995 m. turėjo teigiamo poveikio Bendrijos pramonei. Iš tiesų, daugumos išanalizuotų ekonominių veiksnių rodikliai liudija apie teigiamus pokyčius nuo 1995 m. iki TL: gamybos apimtis ir gamybos pajėgumų išnaudojimas padidėjo 13 %, pardavimų apimtis padidėjo 15 %, be to, nežymiai išaugo rinkos dalis. Tačiau teigiamų tendencijų poveikį sumažino žemos Bendrijos pramonės pardavimo kainos. Tai paaiškina priežastį, kodėl Bendrijos pramonės pelningumas nepadidėjo kartu su kitais rodikliais, o išliko nenuostolingos veiklos lygio.

(69) Kalbant apie atitinkamas eksporto šalis, dvi iš jų (Kinija ir Ukraina) neteko didelių pardavimo apimčių ir jų rinkos dalys šiuo metu yra minimalios. Rusijos importas sumažėjo ne taip smarkiai ir išlaikė stabilią apie 5–10 % rinkos dalį. Kalbant apie kainas, importas iš šių šalių buvo žemomis kainomis, palyginus su Bendrijos pramonės.

(70) Per šį laikotarpį išaugo importas iš kitų trečiųjų šalių. Tai visų pirma susiję su Venesuelos ir Čekijos Respublikos importu, šios šalys per paskutinius dvejus ŽTL metus gerokai padidino savo rinkos dalis; jų importas buvo žemomis ir mažėjančiomis pardavimo kainomis.

(71) Taigi, galima daryti išvadą, kad Bendrijos pramonė dėl pirmiau paaiškintų priežasčių negalėjo iki galo atsigauti nuo žalingo importo pasekmių, ir jos padėtis išlieka trapi.

G. **ŽALINGO DEMPINGO TĘSIMOSI IR (ARBA) PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

1. PADĖTIS NAGRINĖJAMOSIOSE ŠALYSE

(72) Siekiant įvertinti šiuo metu galiojančių priemonių taikymo sustabdymo galimus padarinius bei atsižvelgiant į tai, kad Bendrijos pramonės būklė vis dar yra sunki, ypač atsižvelgiant į pelningumą, buvo išnagrinėti šie elementai.

a) **Kinija**

(73) Remiantis 30 ir 36 konstatuojamosiose dalyse pateiktais faktais, dideli neišnaudoti gamybos pajėgumai suteikia Kinijos eksportuotojams galimybių ateityje padidinti gamybos ir eksporto į Bendriją apimtis. Be to, vertinant šiuos faktus atsižvelgiant į eksporto elgseną (apimčių ir kainų požiūriu) trečiųjų šalių, konkrečiai – Jungtinių Amerikos Valstijų, rinkose, matyti, kad, nustojus taikyti priemones, Bendrijos rinka būtų labai patraukli Kinijos eksportuotojams.

(74) Taip pat išnagrinėta, ar faktas, jog nuo 1999 m. silicio karbido Kinijos eksportui taikoma vietinė licencijų sistema, kuri nustatyta tam tikriems mineralams ir retoms iškasenoms, gali turėti kurių nors padarinių Kinijos eksportuotojų būsimam kainų nustatymui. Šiuo požiūriu manoma, kad pirmiau apibūdintą sistemą autonomiškai taiko eksporto valstybės Vyriausybė, ir kad jos egzistavimas negali turėti poveikio Bendrijos institucijoms priimant sprendimą dėl žalingo dempingo pasikartojimo tikimybės.

b) **Rusija ir Ukraina**

(75) Remiantis 37 ir 42 konstatuojamosiose dalyse pateiktais faktais, neišnaudoti abiejų šalių gamybos pajėgumai suteikia Rusijos ir Ukrainos eksportuotojams galimybių ateityje padidinti jų gamybos ir eksporto į Bendriją apimtis. Be to, vertinant šiuos faktus atsižvelgiant į eksporto elgseną (apimčių ir kainų požiūriu) trečiųjų šalių, konkrečiai – Čekijos Respublikos, rinkose, matyti, kad, nustojus taikyti priemones, Bendrijos rinka būtų labai patraukli šiems eksportuotojams.

(76) Nuo priemonių taikymo pradžios Rusijos ir Ukrainos kilmės importo į Čekijos Respubliką apimtis išaugo 6,5 % ir pasiekė laipsnį, kuris atitinka 6 % Bendrijos vartojimo.

(77) Panaikinus priemones, Rusijos ir Ukrainos importuotojai galėtų didelę dalį savo eksporto nukreipti į Bendriją ir prekiauti savo gamybos pertekliumi; tai būtų daroma tokiomis kainomis, kurios sumažintų Bendrijos pramonės kainas; šią prielaidą patvirtina jų kainų elgsena trečiųjų šalių rinkose. Be to, reikia pažymėti, kad aukščiausios rūšies Rusijos silicio karbidas (kristalinės rūšies), kuris pagal įsipareigojimą į Bendriją importuojamas be antidempingo muito, šiuo metu parduodamas už žymiai mažesnę kainą nei Bendrijos pramonės atitinkamos rūšys.

2. IŠVADA DĖL ŽALINGO DEMPINGO TĘSIMOSI IR (ARBA) PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖS

(78) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, t. y. į šiuos veiksnius:

— egzistuoja tikimybė, kad, panaikinus priemones, importas iš nagrinėjamųjų šalių toliau būtų dempingo kainomis, nes dempingas tęsėsi ir nėra jokių matomų priežasčių, dėl kurių artimiausioje ateityje dempingas galėtų liautis;

— egzistuoja tikimybė, kad importo apimtys smarkiai padidės, nes yra aiškių požymių, jog trys nagrinėjamosios šalys turi potencialo didinti gamybos ir eksporto apimtis, nes turi daug neišnaudotų gamybos pajėgumų ir daug eksportuoja į trečiųjų šalių rinkas,

— be to, importo apimčių padidėjimo tikimybę patvirtina jų eksporto elgsena tose trečiųjų šalių rinkose, pradėjus taikyti šiuo metu galiojančias antidempingo priemones,

— be to, taip pat tikėtina, kad, netaikant priemonių, kainos, kurias ima nagrinėjamųjų šalių eksportuotojai, būtų žymiai mažesnės už Bendrijos pramonės; šią prielaidą patvirtina šių eksportuotojų kainų elgsena pagrindinėse jų eksporto rinkose bei žemos kainos (net ir įskaitant muitus), kurias jie šiuo metu taiko savo eksportui į Bendrijos rinką. Be to, kadangi Bendrijos rinkos paklausa yra stabili, silicio karbido pasiūlos padidėjimas rinkoje neabejotinai turėtų kainas mažinantį poveikį,

— nors, pradėjus taikyti nagrinėjamąsias priemones, Bendrijos pramonės padėtis žymiai pagerėjo, ji neišlaikė savo pelningumo ir jos būklė vis dar yra kebli,

daroma išvada, kad, panaikinus priemones, egzistuoja žalingo dempingo pasikartojimo tikimybė.

H. **BENDRIJOS INTERESAI**

1. PRELIMINARI PASTABA

(79) Siekdama įvertinti priemonių panaikinimo ar tolesnio taikymo galimą poveikį, Komisija paprašė, kad visos pirmiau išvardytos šalys pateiktų informacijos. Komisija nusiuntė klausimynus 40 importuotojų (įskaitant du asocijuotuosius prekybininkus) ir 22 nagrinėjamojo produkto vartotojams. Šeši importuotojai atsakė į klausimus, o keturi pateikė Komisijai informacijos. Kalbant apie vartotojus, šeši iš jų atsakė į klausimus, o duomenys buvo patikrinti.

(80) Reikia atsiminti, kad ankstesnio tyrimo metu buvo manoma, kad priemonių taikymas neprieštarauja Bendrijos interesams. Be to, reikia pažymėti, kad dabartinis tyrimas apžvelgia situaciją, kai antidempingo priemonės jau yra pritaikytos. Taigi, šis dabartinis tyrimas turėtų leisti nustatyti bet kurį galimą šiuo metu taikomų antidempingo priemonių neigiamą poveikį suinteresuotoms šalims.

(81) Šiuo pagrindu buvo išnagrinėta, ar, nežiūrint į išvadas dėl dempingo, Bendrijos pramonės padėties ir žalingo dempingo pasikartojimo, egzistuoja įtikinamų priežasčių, kurios leistų daryti išvadą, kad priemonių išlaikymas šiuo konkrečiu atveju neatitinka Bendrijos interesų.

2. BENDRIJOS PRAMONĖS INTERESAI

(82) Manoma, kad, panaikinus antidempingo priemones, kurios pradėtos taikyti remiantis ankstesnio tyrimo išvadomis, pasikartų žalingas dempingas, todėl pagerėjusi, tačiau vis dar trapi Bendrijos pramonės būklė pablogėtų.

(83) Bendrijos pramonė yra išplėtojusi labai aukštos kokybės silicio karbido gamybą. Kartu su vienu už Bendrijos ribų veikiančiu gamintoju ji yra vienintelė, galinti gaminti tokios aukštos kokybės produktus ir aprūpinti jais Bendrijos rinką. Šie produktai naudojami labai specifiniais ir naujai sukurtais tikslais elektronikos ir pažangiosios keramikos sektoriuose. Šie du rinkos segmentai yra didžiausia augimo sritis, kuri per ateinančius metus neabejotinai toliau teiks naudą Bendrijos pramonei. Bet nežiūrint į tai, kad šie produktai atstovauja aukštos pridėtinės vertės rinkoms, jų pardavimų apimtis yra nedidelė, jos nepakanka, kad būtų galima padengti visas gamybos išlaidas, nes aukštos kokybės ir žemos kokybės silicio karbidas gaunamas vieno gamybos proceso metu. Todėl svarbu užtikrinti, kad nesąžininga prekybos praktika netrukdytų žemesnės kokybės produktų rinkos segmentui, kuriam būdinga didelė apimtis, ir kad prekyba šiais produktais vyktų pagrįstomis kainomis, suteikiančiomis galimybę palaikyti Bendrijos pramonės gyvybingumą.

(84) Visi sektoriaus žaidėjai sutinka, kad, panaikinus priemones, konkurencija ypač padidėtų žemesnės kokybės produktų lygiu. Taigi, galima tikėtis, kad Bendrijos pramonė prarastų didelę dalį šio segmento pardavimų ir rinkos dalies, todėl jos padėčiai iškiltų didelė grėsmė.

(85) Atsižvelgiant į tai, tikslinga pratęsti šiuo metu galiojančių priemonių taikymą, siekiant nukreipti žalingą poveikį, kurį daro importas dempingo kainomis, galintis sukelti pavojų Bendrijos pramonės egzistavimui. Taip pat reikia svarstyti, ar, išnykus šiai pramonei, būtų padarytas neigiamas poveikis su ja susijusioms pramonės įmonėms, nes jos taptų visiškai priklausomos nuo trečiųjų šalių importo.

3. IMPORTUOTOJŲ INTERESAI

(86) Atsakymus pateikė penki importuotojai iš 40 (įskaitant du asocijuotuosius prekybininkus), kurie gavo klausimynus. Keturi iš jų aiškiai pasisakė už tolesnį priemonių taikymą, teigdami, kad, panaikinus priemones, rinką užplūstų pigūs nekokybiški produktai, kurie sužlugdytų rinką. Vienas importuotojas pasirinko neutralią poziciją.

(87) Atsižvelgiant į žemą bendradarbiavimo laipsnį bei į pirmiau pateiktas pastabas, daroma išvada, kad tolesnis priemonių taikymas neturės bendro nepagrįsto ir negatyvaus poveikio nagrinėjamojo produkto importuotojų ekonominei padėčiai.

4. VARTOTOJŲ INTERESAI

(88) Susijusioji pramonė daugiausiai veikia trijuose skirtinguose rinkos segmentuose: šlifuojamųjų medžiagų segmentas (pvz., poliravimo gaminiai), ugniai atsparių medžiagų segmentas (pvz., krosnių įdėklai) ir metalurgijos segmentas, kur silicio karbidas naudojamas kaip priemaiša. Pastarasis segmentas yra didžiausias Bendrijoje, tačiau jis naudoja žemiausios rūšies silicio karbidą.

(89) Kalbant apie antidempingo priemonių poveikį vartotojams, žemas bendradarbiavimo laipsnis ir bendradarbiaujančių bendrovių pateikti komentarai liudija, kad šiuo metu galiojančios priemonės neturėjo didelio neigiamo poveikio silicio karbido vartotojams. Šiuo požiūriu reikia pažymėti, kad nė vienas vartotojas nesiskundė, kad, prieš penkerius metus pradėjus taikyti priemones, dėl to atsirado bendras kainų padidėjimas ir (arba) sumažėjo jų pelningumo rodikliai.

(90) Išsamiau apibūdinant šešių bendradarbiaujančių vartotojų atsakymus, vienas iš jų nepateikė jokių padėties komentarų, o trys aiškiai pasisakė už tolesnį priemonių taikymą. Jų nuomone, panaikinus šias priemones, Bendrijos pramonei tektų nutraukti veiklą, todėl jie prarastų aukštos klasės produktų gamybai skirto aukštos kokybės silicio karbido tiekimo šaltinį. Kaip jau minėta pirmiau, neskaitant Bendrijos pramonės, tik vienas trečiosios šalies gamintojas yra pajėgus gaminti ir parduoti Bendrijos rinkoje panašios kokybės silicio karbidą. Šiuo atveju pastarasis taptų vieninteliu Bendrijos rinkos tiekėju, todėl atsirastų monopolinės padėties pavojus. Be to, šis gamintojas yra dalis tarptautinės grupės, kuri taip pat yra labai aktyvi susijusiosiose rinkose. Todėl gali atsirasti pavojus, kad „nepriklausomiems“ vartotojams gali būti vis sunkiau konkuruoti šiame sektoriuje.

(91) Du vartotojai pasisakė už priemonių panaikinimą. Vienas iš jų, atstovaujantis šlifuojamųjų medžiagų segmentui, pateikė argumentą, kad atsisakius antidempingo priemonių, būtų galima rasti pigesnės žaliavos ir sėkmingiau konkuruoti su importuotais produktais, kuriuose naudojamas pigiausias silicio karbidas. Kitas vartotojas, atstovaujantis metalurgijos segmentui, teigė, kad Bendrijoje egzistuoja žaliavos trūkumas. Analizuojant šiuos teiginius, reikėtų atsižvelgti į faktą, kad silicio karbidas vidutiniškai sudaro 20 % šlifuojamųjų produktų gamybos savikainos, ir kad šiuo metu jo, neapmokestinto antidempingo muitais, galima įsigyti iš daugelio skirtingų šaltinių, kurie patenkina didelę dalį Bendrijos vartojimo, tolių kaip Bendrijos gamintojai, trečiosios šalys ir net iš dalies neapmuitintasis Rusijos importas.

(92) Atsižvelgiant į tai, galima daryti išvadą, kad tolesnis priemonių taikymas bendrai paėmus neprieštarauja silicio karbido vartotojų interesams.

5. IŠVADA DĖL BENDRIJOS INTERESŲ

(93) Tikėtina, kad, palikus Bendrijos pramonę be apsaugos, dėl to ne tik susilpnėtų jos padėtis, bet net atsirastų jos išnykimo pavojus, kaip tai jau įvyko dviems Bendrijos gamintojams, dalyvavusiems ankstesniame tyrime.

(94) Kalbant apie silicio karbido vartotojus ir importuotojus, atrodo, kad priemonės bendrai paėmus neturėjo nepagrįsto neigiamo poveikio jų ekonominei būklei. Didelė dalis bendradarbiaujančių vartotojų ir importuotojų net pasisako už tolesnį šių priemonių taikymą.

(95) Todėl daroma išvada, kad neegzistuoja įtikinamų priežasčių manyti, jog tolesnis šių priemonių taikymas prieštarauja Bendrijos interesams.

I. **ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(96) Visoms suinteresuotoms šalims buvo pranešti svarbiausi faktai ir aplinkybės, kuriais grindžiamas sprendimas toliau taikyti šiuo metu galiojančias priemones. Pranešus joms buvo skirtas laikotarpis padaryti pareiškimus. Negauta jokių pastabų, kurių pobūdis reikalautų pakeisti pirmiau pateiktas išvadas.

(97) Primenama, kad Sprendimu 94/2002/EB buvo priimti įsipareigojimai, kuriuos pateikė Rusijos Vyriausybė kartu su bendrove „Stankoimport“. Šie įsipareigojimai yra galiojantys.

(98) Suinteresuotajam eksportuotojui bei eksporto šalies valdžios institucijoms buvo pranešta, kad galutinių antidempingo priemonių tolesnis taikymas pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį taip pat reiškia, kad bendrovė turi toliau laikytis savo įsipareigojimo sąlygų. Šiuo klausimu pastabų negauta.

(99) Iš to išplaukia, kad, kaip nustatyta pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalyje, reikia toliau taikyti šiuo metu galiojančias Kinijos, Rusijos ir Ukrainos kilmės silicio karbido importo antidempingo priemones, nustatytas Reglamentu (EB) Nr. 821/94, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1786/97,

priėmė šį reglamentą:

1 straipsnis

1. Šiuo dokumentu nustatomas galutinis antidempingo muitas Kinijos Liaudies Respublikos, Rusijos Federacijos ir Ukrainos kilmės silicio karbido, klasifikuojamo KN kodo 2849 20 00 subpozicijoje, importui.

2. Muitų, taikomų grynajai franko Bendrijos pasienyje kainai, prieš muitą, norma yra tokia:

— Kinijos Liaudies Respublikoje pagamintiems produktams: 52,6 %,

— Rusijos Federacijoje pagamintiems produktams: 23,3 % (TARIC 8747 papildomasis kodas),

— Ukraina: 24 %

3. Muitas netaikomas, kai 1 dalyje apibūdintą negarinėjamąjį produktą į Bendriją eksportuoja bendrovė „V/O Stankoimport“ (Maskva, Rusija) (TARIC 8746 papildomasis kodas).

2 straipsnis

Jei nepasakyta kitaip, taikomos galiojančios nuostatos dėl muitų tarifų.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse

Priimta Briuselyje, 2000 m. gegužės 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. GAMA